

# „Südeichsfeldbote“



## Amtsblatt

der Gemeinde Südeichsfeld

bestehend aus den Ortschaften Diedorf, Faulungen, Heyerode, Hildebrandshausen, Katharinenberg, Lengenfeld unterm Stein, Schierschwende und Wendehausen



Diedorf



Faulungen



Heyerode



Hildebrandshausen



Katharinenberg



Lengenfeld u. Stein



Schierschwende



Wendehausen

Jahrgang 2 | Nr. 2/2016

Samstag, den 27. Februar 2016

# Wir sagen Danke!

## Liebe Carnivalsfreunde,

die Faschingstage sind nun leider schon wieder vorbei und der Prinz Michael II. mit Prinzessin Elisa I. sowie der Diedorfer Carnevalverein möchten sich bei allen Gästen und vor allem Mitwirkenden recht herzlich für die einzigartige und tolle Faschingssession bedanken. Für uns alle war es ein einmaliges und wundervolles Erlebnis, ob zum Blütenabend, zur Jubiläumsveranstaltung, an den 3 Faschingstagen oder zum gigantischen Jubiläumsumzug. Vielen Dank an alle, ohne EUCH wäre eine Veranstaltung in dem Ausmaß niemals möglich.

Dieses 60-jährige Jubiläum wird uns lange in Erinnerung bleiben.

Wir möchten es auch nicht versäumen, uns an dieser Stelle bei allen fleißigen Helfern und natürlich bei den Sponsoren recht herzlich für die - oft schon langjährige - Unterstützung zu bedanken.

Es hat wahnsinnig viel Spaß gemacht von der ersten bis zur letzten Minute mit Euch zu feiern, zu lachen und zu singen!

**Der Diedorfer Carnevalverein  
und der neue Prinz Christian I.  
freuen sich jetzt schon auf Euch im nächsten Jahr 2017!  
Bis dahin bleibt fröhlich, heiter und vor allem gesund!!**



**DIEDORF MELAU**

## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen

#### **Beschlüsse des Hauptausschusses aus der 10. Sitzung vom 19.01.2016**

##### **Beschluss-Nr.: 15-10/2016**

##### **Genehmigung der Niederschrift der 9. Sitzung des Gemeinderates vom 10.11.2015**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der Sitzung vom 10.11.2015 mit den eingearbeiteten Ergänzungen zu genehmigen.

##### **Beschluss-Nr.: 16-10/2016**

##### **Energielieferungsvertrag - Wärme Contracting**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, den Energielieferungsvertrag - Wärme Contracting - mit der EW Eichsfeldgas GmbH, Worbis - Hausener Weg 32, 37339 Leinefelde-Worbis, in der vorliegenden Form anzunehmen.

##### **Beschluss-Nr.: 17-10/2016**

##### **Ingenieurvertrag Sanierungsmaßnahmen Kindergarten Lengenfeld unterm Stein**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planungsleistung Sanierungsarbeiten Kindergarten Lengenfeld unterm Stein an das Büro Dr. Schröter, Langulaer Straße 40, 99986 Oberdorla, in Höhe von 19.787,62 € (brutto) für Gebäudeplanung sowie 1.240,08 € (brutto) für Statik/Tragwerksplanung zu vergeben.

##### **Beschluss-Nr.: 18-10/2016**

##### **Ingenieurvertrag Freiflächengestaltung und Neuplanung einer Brücke am Hauseingang Kindergarten Wendehausen**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planungsleistung Freiflächengestaltung und Neuplanung einer Brücke am Hauseingang am Kindergarten „Wichtelnest“ in Wendehausen an das Architekturbüro Göbel, Kettengasse 32, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 3.429,96 € (brutto) zu vergeben.

#### **Beschlüsse des Hauptausschusses aus der 11. Sitzung vom 28.01.2016**

##### **Beschluss-Nr.: 19-11/2016**

##### **Vergabe Baumaßnahme Kindergarten Lengenfeld unterm Stein - Brandschutztechnische Sanierung - Los 1 - Trockenbau- und Tischlerarbeiten**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, Los 1 - Trockenbau- und Tischlerarbeiten - der brandschutztechnischen Sanierung am Kindergarten in Lengenfeld unterm Stein an die Firma Speed Projektmanagement GmbH, Wiesengrund 8, 99988 Diedorf, in Höhe von 17.049,07 € (brutto) zu vergeben.

##### **Beschluss-Nr.: 20-11/2016**

##### **Vergabe Baumaßnahme Anbau Kindergarten Lengenfeld unterm Stein - Brandschutztechnische Sanierung - Los 2 - Dachdeckerarbeiten**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, Los 2 - Dachdeckerarbeiten - der brandschutztechnischen Sanierung am Kindergarten in Lengenfeld unterm Stein an die Firma Dach + Holzbau Enrico Motz, Hauptstraße 2, 99988 Diedorf, in Höhe von 2.761,40 € (brutto) zu vergeben.

##### **Beschluss-Nr.: 21-11/2016**

##### **Vergabe Baumaßnahme Anbau Kindergarten Lengenfeld unterm Stein - Brandschutztechnische Sanierung - Los 3 - Malerarbeiten**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, Los 3 - Malerarbeiten - der brandschutztechnischen Sanierung am Kindergarten in Lengenfeld unterm Stein an die Firma Helmut Weiland, Mühlweg 2, 99976 Faulungen, in Höhe von 2.846,63 € (brutto) zu vergeben.

##### **Beschluss-Nr.: 22-11/2016**

##### **Vergabe Baumaßnahme Anbau Kindergarten Lengenfeld unterm Stein - Brandschutztechnische Sanierung - Los 4 - Blitzschutz**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, Los 4 - Blitzschutz - der brandschutztechnischen Sanierung am Kindergarten in Lengenfeld unterm Stein an die Firma Matthias Zenge, Grundmühlenweg 4, 99986 Vogtei/OT Niederdorla, in Höhe von 3.793,13 € (brutto) zu vergeben.

##### **Beschluss-Nr.: 23-11/2016**

##### **Vergabe Baumaßnahme Anbau Kindergarten Lengenfeld unterm Stein - Brandschutztechnische Sanierung - Los 5 - Elektroinstallation**

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, Los 5 - Elektroinstallation - der brandschutztechnischen Sanierung am Kindergarten in Lengenfeld unterm Stein an die Firma Elektro Kirchner, Am Feldborn 5, 99976 Rodeberg/OT Struth, in Höhe von 14.269,09 € (brutto) zu vergeben.

#### **Bestellung von Wildschadenschätzern**

##### **nach § 47 Abs. 1 Thüringer Jagdgesetz (ThJG)**

Gemäß § 47 Abs. 1 ThJG bestellt die untere Jagdbehörde für jede Gemeinde auf die Dauer von vier Jahren einen Wildschadenschätzer und einen Stellvertreter. Erforderlichenfalls werden mehrere Schätzer und Stellvertreter bestellt.

Die Gemeinde Südeichsfeld sucht für dieses Ehrenamt geeignete Personen.

Ich bitte bei Interesse um Rückmeldung **bis zum 18. März 2016**.

##### **Andreas Henning**

##### **Bürgermeister der Gemeinde Südeichsfeld**

Hauptstraße 22, 99988 Heyerode

Tel. 036024 80220

E-Mail: [info@lg-suedeichsfeld.de](mailto:info@lg-suedeichsfeld.de)

#### **Bekanntmachung der Gemeinde Südeichsfeld, Ortschaft Lengenfeld unterm Stein**

Die Gemeinde Südeichsfeld beabsichtigt entsprechend § 24 der Friedhofsatzung von Lengenfeld unterm Stein die Räumung und Einebnung der Grabstätten des Bestattungszeitraumes 1982 bis 1985 auf dem Friedhof in der Ortschaft Lengenfeld unterm Stein. Die Nutzungsberechtigten der betreffenden Grabstätten, welche mit einem Aufkleber - Ablauf der Ruhefrist - versehen sind, werden hiermit aufgefordert, diese im Zeitraum 09. bis 16. April 2016 zu beräumen und einzuebnen. Für den genannten Zeitraum wird am Friedhof ein Container bereitgestellt.

Die Beräumung beinhaltet das Abräumen der Bepflanzung, das Entfernen der Einfassung und des Grabmals, einschließlich der Fundamentierung, sowie das Einebnen der Flächen. Die Gebühr beträgt bei Selbsträumung 25,00 € für die Containernutzung.

Die Grabräumung kann auf Antrag des Nutzungsberechtigten, entsprechend der Regelung im § 9 der Friedhofsgebührensatzung von Lengenfeld unterm Stein, auch von Mitarbeitern der Gemeinde durchgeführt werden, dann beträgt die zu entrichtende Gebühr 50,00 €.

Die Gebühr ist vorab in der Verwaltung, Unterm Kirchberg 01 in Lengenfeld unterm Stein einzuzahlen. Der Einzahlungsbeleg ist dem Bauhofarbeiter vorzulegen, wenn die Utensilien in den Container eingebracht werden.

Diedorf, den 15.02.2016

##### **Andreas Henning**

##### **Bürgermeister**



**Bewegungsstatistik der Gemeinde Südeichsfeld für das Jahr 2015**

Die ermittelten Zahlen beziehen sich auf den Hauptwohnsitz.

Gebiet	Stand 01.01.15	Gebur- ten	Sterbe- fälle	Zuzüge	Weg- züge	Stand 31.12.15	Saldo	Saldo Geburt/ Sterbef.	Saldo Wand- derung
<b>Südeichsfeld</b>	<b>6827</b>	<b>65</b>	<b>96</b>	<b>199</b>	<b>213</b>	<b>6782</b>	<b>-45</b>	<b>-31</b>	<b>-14</b>
Diedorf	1382	17	31	53	36	1385	+3	-14	+17
Faulungen	475	3	9	8	16	461	-14	-6	-8
Heyerode	2232	20	21	46	53	2224	-8	-1	-7
Hildebrandshausen	386	4	2	7	12	383	-3	+2	-5
Katharinenberg	143	-	-	1	2	142	-1	-	-1
Lengenfeld u. Stein	1251	10	20	69	59	1251	-	-10	+10
Schierschwende	129	1	3	4	6	125	-4	-2	-2
Wendehausen	829	10	10	11	29	811	-18	-	-18

Differenzen zum Stand 01.01.2015 aus dieser Übersicht und dem Stand 31.12.2014 aus der Bewegungsstatistik 2014 ergeben sich aus Korrekturen bzw. spätere An-/Abmeldungen.

**Mitteilung der Gemeinde Lengenveld unterm Stein****Gesucht: Rettungsschwimmer und Helfer für unser Erlebnisbad**

Eine gelungene närrische Saison liegt hinter den Karnevalisten und die Vorbereitungen für die Schwimmbadsaison 2016 sind bereits im vollen Gang.

Wer erinnert sich nicht gern an die schönen Tage in unserem Erlebnisbad Lengenveld unterm Stein. Das Sommer-Hoch „Annelie“ bescherte uns traumhafte Temperaturen und vor allem der Schwimmverein kümmerte sich, in Abstimmung mit der Gemeinde, um eine nahezu reibungslose Saison. Viele fleißige Helfer sorgten dafür, dass sich unsere Gäste rundum wohlfühlen konnten, was nicht zuletzt der Besucherrekord von mehr als 13.000 Besuchern im vorigen Jahr eindrucksvoll unterstrich. Für die Badesaison 2016 werden dringend Rettungsschwim-

mer, sowie Helferinnen/Helfer gesucht, welche auf 450,00 €-Basis für Eintritt, Sanitär und Pflege der Außenanlagen verantwortlich zeichnen.

**Bei Interesse bitte melden**

bei der Gemeindeverwaltung Südeichsfeld

Dienststelle Lengenveld unterm Stein

Telefon: 036027-7600

oder auch beim Vorstand des Schwimmvereins.

**Karl-Josef Hardegen**

**Ortschaftsbürgermeister Lengenveld unterm Stein**

**Redaktionsschluss**

Der nächste Erscheinungstermin des „Südeichsfeldbotens“ unserer Gemeinde ist der **26.03.2016**

Abgabetermin von Beiträgen bis zum **11.03.2016**

an folgende E-Mail Adresse: [c.uth@lg-suedeichsfeld.de](mailto:c.uth@lg-suedeichsfeld.de)

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns ganz herzlich.

**Wenn Sie mal keinen Südeichsfeldboten erhalten haben ...**

... melden Sie sich bitte - wenn möglich unverzüglich - bei Ihrer Gemeindeverwaltung  
**(Tel. 036024 8022 212 - Frau Uthe)!**

Nur so können wir Ihnen eine Nachlieferung zusichern.  
**Ihre Gemeinde Südeichsfeld**

**Impressum****Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld**

**Herausgeber:** Gemeinde Südeichsfeld

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

**Ende der amtlichen Bekanntmachungen**



## Nichtamtlicher Teil

### Die Gemeinde Südeichsfeld gratuliert

*... zum Geburtstag  
und wünscht alles Gute!*

#### Diedorf

am 01.03. Herrn Alois Lange zum 81. Geburtstag  
 am 01.03. Herrn Paul Pinetzki zum 85. Geburtstag  
 am 03.03. Frau Herta Kraupner zum 96. Geburtstag  
 am 04.03. Frau Gertrud Höppner zum 80. Geburtstag  
 am 04.03. Herrn Reinhold Montag zum 72. Geburtstag  
 am 05.03. Frau Lieselotte Benedix zum 88. Geburtstag  
 am 05.03. Frau Gerta Hülle zum 90. Geburtstag  
 am 06.03. Frau Edita Quak zum 86. Geburtstag  
 am 07.03. Frau Christa Stützer zum 79. Geburtstag  
 am 10.03. Herrn Lothar Mehler zum 73. Geburtstag  
 am 10.03. Herrn Hubertus Menzel zum 66. Geburtstag  
 am 10.03. Herrn Alois Müller zum 82. Geburtstag  
 am 11.03. Frau Gertrud Göbel zum 88. Geburtstag  
 am 12.03. Frau Maria Stützer zum 88. Geburtstag  
 am 13.03. Frau Emma Groß zum 93. Geburtstag  
 am 14.03. Frau Mathilde Oberthür zum 66. Geburtstag  
 am 15.03. Frau Irmgard Fick zum 80. Geburtstag  
 am 16.03. Frau Juliana Groß zum 87. Geburtstag  
 am 16.03. Frau Luzia Herold zum 76. Geburtstag  
 am 16.03. Herrn Guido Metz zum 76. Geburtstag  
 am 17.03. Frau Irmgard Frohn zum 89. Geburtstag  
 am 17.03. Frau Mathilde Herz zum 91. Geburtstag  
 am 17.03. Frau Gisela Mühr zum 70. Geburtstag  
 am 18.03. Herrn Heribert Tasch zum 66. Geburtstag  
 am 21.03. Frau Josefine Marx zum 92. Geburtstag  
 am 23.03. Frau Anita Ardelt zum 89. Geburtstag  
 am 23.03. Herrn Alois Höppner zum 82. Geburtstag  
 am 23.03. Frau Elisabeth Waldecker zum 87. Geburtstag  
 am 25.03. Frau Anna Renner zum 83. Geburtstag  
 am 26.03. Frau Hannelore Köthe zum 73. Geburtstag  
 am 27.03. Frau Gudrun Herold zum 68. Geburtstag  
 am 27.03. Frau Mathilde Herz zum 83. Geburtstag  
 am 27.03. Herrn Josef Völker zum 77. Geburtstag  
 am 28.03. Frau Hildegunde Göbel zum 84. Geburtstag  
 am 28.03. Frau Thekla Huhnstock zum 72. Geburtstag  
 am 29.03. Frau Christa Herz zum 69. Geburtstag

#### Faulungen

am 11.03. Frau Berta Kellner zum 85. Geburtstag  
 am 14.03. Herrn Helmut Klotz zum 78. Geburtstag  
 am 20.03. Frau Regina Heinrich zum 66. Geburtstag  
 am 22.03. Frau Waltraud Weiland zum 66. Geburtstag  
 am 23.03. Frau Maria Müller zum 87. Geburtstag  
 am 30.03. Frau Brunhilde Schütze zum 72. Geburtstag  
 am 30.03. Herrn Johannes Georg Völker zum 77. Geburtstag  
 am 31.03. Herrn Gerhard Leister zum 65. Geburtstag

#### Heyerode

am 01.03. Herrn Jürgen Brandenburger zum 68. Geburtstag  
 am 01.03. Frau Irmgard Laufer zum 80. Geburtstag  
 am 01.03. Frau Herta Stützer zum 84. Geburtstag  
 am 02.03. Herrn Gerhard Marx zum 65. Geburtstag

am 05.03. Frau Hedwig Marx zum 90. Geburtstag  
 am 06.03. Herrn Horst Mehler zum 69. Geburtstag  
 am 07.03. Herrn Robert Mainzer zum 85. Geburtstag  
 am 07.03. Frau Renate Peterseim zum 72. Geburtstag  
 am 08.03. Herrn Alois Gries zum 73. Geburtstag  
 am 08.03. Frau Renate Sieland zum 71. Geburtstag  
 am 09.03. Herrn Rudolf Schmidt zum 76. Geburtstag  
 am 11.03. Frau Gisela Henning zum 74. Geburtstag  
 am 13.03. Frau Johanna Stützer zum 65. Geburtstag  
 am 14.03. Frau Gisela Vogt zum 80. Geburtstag  
 am 15.03. Frau Gertrud Uthe zum 83. Geburtstag  
 am 16.03. Frau Dorothea Mainzer zum 67. Geburtstag  
 am 16.03. Herrn Gerhard Mainzer zum 83. Geburtstag  
 am 16.03. Herrn Josef Zengerling zum 83. Geburtstag  
 am 17.03. Herrn Manfred Hohlbein zum 77. Geburtstag  
 am 17.03. Herrn Johannes Mainzer zum 69. Geburtstag  
 am 17.03. Frau Anna Eleonora Thon zum 86. Geburtstag  
 am 18.03. Frau Margaretha Hohlbein zum 82. Geburtstag  
 am 18.03. Frau Irena Weiland zum 77. Geburtstag  
 am 22.03. Frau Martha Dittrich zum 80. Geburtstag  
 am 22.03. Herrn Gerhard Marx zum 70. Geburtstag  
 am 22.03. Herrn Wilhelm Zengerling zum 84. Geburtstag  
 am 23.03. Frau Anna Henning zum 87. Geburtstag  
 am 24.03. Frau Veronika Hohlbein zum 68. Geburtstag  
 am 24.03. Frau Elsbeth Mainzer zum 75. Geburtstag  
 am 24.03. Herrn Werner Uthe zum 65. Geburtstag  
 am 25.03. Frau Klara Althaus zum 69. Geburtstag  
 am 25.03. Frau Waltraud Busse zum 66. Geburtstag  
 am 26.03. Frau Edelgard Henning zum 82. Geburtstag  
 am 26.03. Frau Klara Mainzer zum 97. Geburtstag  
 am 26.03. Frau Barbara Zengerling zum 65. Geburtstag  
 am 26.03. Herrn Friedolin Zengerling zum 89. Geburtstag  
 am 28.03. Herrn Hugo Bauer zum 84. Geburtstag  
 am 29.03. Herrn Helmut Bauer zum 75. Geburtstag  
 am 29.03. Frau Anna-Maria Richter zum 80. Geburtstag  
 am 30.03. Frau Gisela Bachmann zum 69. Geburtstag

#### Hildebrandshausen

am 08.03. Herrn Horst Oberthür zum 72. Geburtstag  
 am 13.03. Frau Agnes Hartleb zum 81. Geburtstag  
 am 15.03. Frau Brigitta Anhalt zum 67. Geburtstag  
 am 18.03. Frau Theresia Bauer zum 90. Geburtstag  
 am 24.03. Frau Irena-Maria Walesa zum 79. Geburtstag  
 am 31.03. Herrn Klaus Neudenberger zum 71. Geburtstag  
 am 31.03. Herrn Herbert Staufenbeil zum 68. Geburtstag

#### Katharinenberg

am 01.03. Herrn Dr. Josef Oberthür zum 66. Geburtstag  
 am 08.03. Herrn Rainer Paul zum 67. Geburtstag  
 am 15.03. Frau Margareta Oberthür zum 84. Geburtstag  
 am 27.03. Frau Gerda Zetzmann zum 80. Geburtstag

#### Lengendorf unterm Stein

am 01.03. Frau Mathilde Tasch zum 86. Geburtstag  
 am 02.03. Frau Hiltrud Predatsch zum 75. Geburtstag



am 04.03.	Frau Rosalie Diete	zum 80. Geburtstag	am 29.03.	Frau Maria Hildebrand	zum 79. Geburtstag
am 04.03.	Frau Theresia Hedderich	zum 78. Geburtstag	am 29.03.	Herrn Siegfried Müller	zum 74. Geburtstag
am 04.03.	Frau Ulla Meißner	zum 75. Geburtstag	am 29.03.	Frau Barbara Richwien	zum 72. Geburtstag
am 04.03.	Herrn Michael Pudenz	zum 81. Geburtstag	am 30.03.	Herrn Albert Martin	zum 76. Geburtstag
am 05.03.	Herrn Hans Georg Sparing	zum 76. Geburtstag			
am 06.03.	Frau Monika Weber	zum 76. Geburtstag	<b>Schierschwende</b>		
am 07.03.	Frau Erna König	zum 79. Geburtstag	am 29.03.	Frau Ingrid Thon	zum 68. Geburtstag
am 07.03.	Frau Anna Maria Launicke	zum 65. Geburtstag			
am 07.03.	Frau Helga Müller	zum 67. Geburtstag	<b>Wendehausen</b>		
am 08.03.	Herrn Karl-Martin Fiege	zum 66. Geburtstag	am 05.03.	Frau Elisabeth Leister	zum 69. Geburtstag
am 08.03.	Frau Erika Pudenz	zum 79. Geburtstag	am 10.03.	Frau Edith John	zum 81. Geburtstag
am 08.03.	Frau Martha Riese	zum 85. Geburtstag	am 10.03.	Frau Monika Kaufhold	zum 68. Geburtstag
am 09.03.	Frau Elisabeth Riese	zum 82. Geburtstag	am 11.03.	Frau Helga Wolfram	zum 67. Geburtstag
am 12.03.	Herrn Karl Heinrich Kucklick	zum 68. Geburtstag	am 13.03.	Herrn Karl Josef John	zum 69. Geburtstag
am 14.03.	Frau Hanni Hanke	zum 74. Geburtstag	am 14.03.	Frau Theresia Montag	zum 81. Geburtstag
am 15.03.	Frau Margaretha Hardegen	zum 69. Geburtstag	am 15.03.	Frau Elisabeth Degenhardt	zum 72. Geburtstag
am 15.03.	Herrn Franz Josef Müller	zum 77. Geburtstag	am 16.03.	Herrn Reinhard Fritsch	zum 65. Geburtstag
am 17.03.	Herrn Dieter Straubel	zum 76. Geburtstag	am 16.03.	Frau Maria Leister	zum 89. Geburtstag
am 18.03.	Frau		am 19.03.	Frau Rita Benedix	zum 73. Geburtstag
	Maria Anna Hagemann	zum 91. Geburtstag	am 19.03.	Frau Gisela Degenhardt	zum 74. Geburtstag
am 18.03.	Herrn Artur Kaufhold	zum 76. Geburtstag	am 19.03.	Herrn Alfons Döring	zum 69. Geburtstag
am 18.03.	Frau Christa Mähler	zum 66. Geburtstag	am 19.03.	Frau	
am 22.03.	Frau Berta Richwien	zum 85. Geburtstag		Maria-Elisabeth Siegmund	zum 73. Geburtstag
am 24.03.	Herrn Albert Struthmann	zum 70. Geburtstag	am 24.03.	Herrn Günter Döring	zum 77. Geburtstag
am 25.03.	Frau Eugenie Schade	zum 78. Geburtstag	am 30.03.	Herrn Wolfgang Döring	zum 72. Geburtstag
am 27.03.	Herrn Alfred Börner	zum 66. Geburtstag			

## Vereine und Verbände

### Mitteilungen des Landratsamtes des Unstrut-Hainich-Kreises

Pressestelle, Lindenbühl 28/29, 99974 Mühlhausen  
[www.unstrut-hainich-kreis.de](http://www.unstrut-hainich-kreis.de)  
 E-Mail: [kirstin.freitag@lrauh.thueringen.de](mailto:kirstin.freitag@lrauh.thueringen.de)  
 Tel.: (0 36 01)/(0 36 03) 80 10 23  
 Fax: (0 36 01)/(0 36 03) 80 13 10 23

### Die untere Gewerbebehörde des Landratsamtes Unstrut-Hainich-Kreis teilt Folgendes mit:

An Gewerbetreibende und öffentliche Verwaltungen werden in letzter Zeit Schreiben versandt, die in einem behördlichen Charakter gehalten sind. Es wird eine Eintragung in ein zentrales Gewerberegister angeboten. Die Adressaten werden aufgefordert, ihre Kontaktdaten an diese Firmen zu übersenden. Im sogenannten Kleingedruckten wird angegeben, dass Gebühren von über jährlich 300,00 € fällig werden. Die Laufzeit des Vertrages beträgt 2 Jahre oder länger.

Wir weisen darauf hin, dass es sich bei diesen Angeboten nicht um Schreiben öffentlicher Behörden handelt. Die Betroffenen sollten genau prüfen, bevor Sie auf diese privatrechtlichen Angebote eingehen, ob sie diese Dienstleistungen unter den genannten Bedingungen in Anspruch nehmen wollen.

### Annett Blumrodt Fachdienstleiterin Sicherheit und Ordnung

### Winterferienprogramm wird finanziell unterstützt

Büro Landrat, Lindenbühl 28/29, 99974 Mühlhausen  
 e-mail: [kdmix@t-online.de](mailto:kdmix@t-online.de)  
 mobil: 0171-8386551, Tel: 03601-756765

### Erlebnisreiche Tage garantiert

Nach einem anstrengenden Schulhalbjahr haben sich die Kinder sehr auf die Winterferien gefreut. Leider hat es an Schnee gemangelt, aber die Angebote garantieren doch erlebnisreiche Tage.

So werden auch in diesem Jahr die Grundschulen vom Kinderfreundlichen Landkreis Dank finanzieller Zuwendungen durch die Sparkasse Unstrut-Hainich unterstützt.

Zuvor beteiligten sich die Schulen mit eigenen Projekten an der Ausschreibung des Kinderfreundlichen Landkreises. Fristgemäß gingen dort fünf Anträge ein.

Das Projekt des Fördervereins der Martinischule beschäftigt sich mit dem Thema „Spiel - früher und heute“. Dabei sollen volkstümliche Spiele wie Murmeln und Gummitwist, Bewegungs- Sport- und Tanzspiele und didaktische Spiele wie Würfel- und Kartenspiele von den Kindern neu gelernt werden. Zum Ankauf dieser Spiele wurden 344 Euro beantragt.

Der Förderverein der Grundschule Heyerode bietet ein Bewegungsprogramm in der Turnhalle unter Anleitung einer Physiotherapeutin. Rückenschule, Gedulds- und Konzentrationsübungen, sowie die Schulung der Feinmotorik stehen auf dem Programm. Das Projekt wird mit 354 Euro gefördert.

Der Förderverein der Staatlichen kommunalen Gemeinschaftsschule Herbsleben e. V. gibt den Schülern die Möglichkeit, an Informationsveranstaltungen zum Thema „Dem Lärm einen Dämpfer geben“ teilzunehmen. Dabei werden Entspannungsübungen, Lärmpegelmessungen, Geräuscheübungen und anderes durchgeführt. Für die Anschaffung von Gymnastikmatten und einer Lärmampel wurden 319 Euro zur Verfügung gestellt.

Die Sportgemeinschaft Eintracht Wendehausen veranstaltet für die Grundschule Katharinenberg „Freizeitsportwandertage“ - Sporttage und Spieletage unter freiem Himmel. Für eine Basketballanlage und Bälle gab es 423 Euro.

Auch in diesem Jahr heißt es beim gemeinsamen Projekt der Kindertagesstätte „Anne Frank“ und des Fördervereins Gartenbau Mühlhausen wieder „Start in den Frühling“ für die Grundschulen und Kindertagesstätten aus Mühlhausen. Der „Frühlingsstart“ wird mit 500 Euro gefördert.

Birgit Schmidt vom Kinderfreundlichen Landkreis bedankt sich im Namen der Kinder für die großzügige Unterstützung der Sparkasse Unstrut-Hainich, die seit Jahren ein verlässlicher Partner ist.

## Der Thüringer Bürgerbeauftragte vor Ort in Mühlhausen

Der Thüringer Bürgerbeauftragte, Dr. Kurt Herzberg, ist  
am 1. März 2016  
zu einem Sprechtag in Mühlhausen.

Die Gespräche finden ab 9:00 Uhr in der Stadtverwaltung Mühlhausen, Obermarkt 21 (Brotlaube), 99974 Mühlhausen (Raum P 113, 1. OG) statt. Interessierte werden gebeten, einen persönlichen Gesprächstermin unter der Telefonnummer 0361/37-71871 zu vereinbaren.

Der Thüringer Bürgerbeauftragte hilft Bürgern in allen Fällen, in denen sie von einer Handlung der öffentlichen Verwaltung betroffen sind. Jeder hat das Recht, sich mit seinem Anliegen an den Bürgerbeauftragten zu wenden. Der Bürgerbeauftragte befasst sich mit den von Bürgern herangetragenem Wünschen, Anliegen und Vorschlägen und hilft ihnen im Umgang mit Behörden. Er wirkt auf eine schnelle, unbürokratische und einvernehmliche Erledigung der Bürgeranliegen hin. Sofern der Bürgerbeauftragte nicht zuständig ist, leitet er das Anliegen an die entsprechende Stelle weiter.

Weitere Informationen sowie Termine für Gespräche im Büro des Bürgerbeauftragten in Erfurt sind unter [www.buergerbeauftragter-thueringen.de](http://www.buergerbeauftragter-thueringen.de) zu finden.

Bürgeranliegen können auch schriftlich an [buergerbeauftragter@landtag.thueringen.de](mailto:buergerbeauftragter@landtag.thueringen.de) sowie postalisch an das Postfach 90 04 55, 99096 Erfurt gerichtet werden.

## Kolping-Kleidersammlung am 19. März 2016

Die Kolpingsfamilien möchten mit der Kleidersammlung am Samstag, den 19. März 2016 der Bevölkerung in der Landgemeinde Südeichsfeld wieder die Gelegenheit geben alle Arten von Bekleidung, sowie Schuhe, Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche, Decken, Gardinen, Federbetten und Plüschtiere für einen guten Zweck zu spenden.

In den Gemeinden Heyerode, Diedorf, Lengsfeld/St., Hildebrandshausen und Faulungen findet die Sammlung in gewohnter Weise statt. Die finanziellen Erlöse werden sozialen Projekten in Osteuropa und der Jugendbildungsarbeit des Verbandes zugute kommen. Informationen zum Ablauf der Sammlung sind rechtzeitig in den Vermeldungen der Pfarreien, im Infokanal, auf Plakaten oder in der Tagespresse zu erfahren. Die Sammelbeutel liegen in den Kirchen und in manchen Geschäften aus, es dürfen auch andere Tüten verwendet werden.

Weitere Auskünfte erhalten Sie im Kolpingbüro, Mo - Fr vormittags, Telefon 03606-614497!

Kolpingwerk Erfurt e.V.

### Verschiedenes

**Kleider- und Spielzeugbasar**

 

**Festhalle Struth**  
**05.03.2016**  
**14.00 Uhr – 17.00 Uhr**

**Einlass für werdende Mama's:**  
**von 12.45 Uhr bis 13.00 Uhr**

**Frühjahr- / Sommerbasar**

Angeboten werden Baby- und Kinderbekleidung (Größen 50 – 176),  
Babyausstattung, Umstandsmoded, Spielzeug für drinnen und draußen,  
Bücher...

**Für frische Waffeln, Kaffee und kalte Getränke ist gesorgt!**

Informationen unter: [basar-odeberg@gmx.de](mailto:basar-odeberg@gmx.de)

## Firmenkontaktmesse und Tag der offenen Tür an der Fachschule für Technik Mühlhausen

### Firmenkontaktmesse

#### Sie suchen Fachkräfte?

#### Dann kommen Sie zur Firmenkontaktmesse.

Bereits zum 10. Mal führt die Fachschule für Technik eine Firmenkontaktmesse und gleichzeitig einen Tag der Offenen Tür durch. Jahr für Jahr nutzen Unternehmen die Gelegenheit, Ihre Firmen zu präsentieren und den direkten Kontakt zu den Absolventen der Fachschule für Technik zu suchen. Andererseits bietet sich für die Firmen die Möglichkeit, sich vor Ort über die Arbeit der Fachschule zu informieren. Gerade in den letzten Jahren hat sich viel verändert, neue Ausbildungsrichtungen, den Anforderungen der Wirtschaft entsprechend, wurden in den Studienplan aufgenommen, so z.B. die Ausbildungsrichtung „Regenerative Energien“ im ET-Bereich, „Qualitätsmanagement“ im Bereich MT und auch die Ausbildungsrichtung „Technischer Betriebswirt“. Im Rahmen der Firmenkontaktmesse stellen wir Ihnen die Ausbildung vor und wollen mit Ihnen ins Gespräch kommen. Teilen Sie uns Ihre Wünsche und Anforderungen mit.

Möchten auch Sie in diesem Jahr zu den Ausstellern gehören? Präsentieren Sie Ihr Unternehmen auf der

#### Firmenkontaktmesse der Fachschule für Technik am 05. März 2016

von 10:00 bis 14:00 Uhr  
im Audimax

Sondershäuser Landstraße 39,

diskutieren Sie mit den zukünftigen „Staatlich geprüften Technikern“ über Möglichkeiten der Zukunftsplanung und schaffen Sie gemeinsam eine erste Basis für eine potentielle Zusammenarbeit.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung. Sie können auch gern das Online-Anmeldeformular auf unserer Website [www.fachschule-fuer-technik-mhl.de](http://www.fachschule-fuer-technik-mhl.de) nutzen.

### Tag der offenen Tür:

#### Sie wollen sich beruflich weiterentwickeln?

#### Dann kommen Sie zum Tag der offenen Tür.

Die Fachschule für Technik Mühlhausen lädt am Samstag den 5. März, alle Interessierte zum Tag der offenen Tür in das Audimax der Beruflichen Schulen in der Sondershäuser Landstraße 39 ein. In der Zeit von 10.00 bis 14.00 Uhr informieren Lehrkräfte und Studenten der Fachschule vor Ort über die Aufstiegsqualifizierung von Facharbeitern der Branchen Maschinen-, Elektro- und KFZ-Technik sowie Mechatronik zu „Staatlich geprüften Technikern/innen“.

Die deutlich verbesserte Auftragslage der Wirtschaft bedingt eine gestiegene Nachfrage an hoch qualifizierten Fachkräften. Dem bereits vorhandenen und weiterhin drohenden Fachkräftemangel wirkt die Fachschule für Technik Mühlhausen durch praxisorientierte Ausbildung entgegen. Anforderungen der Industrie werden im Rahmen der Ausbildungsinhalte zeitnah umgesetzt und in den Lehrinhalt integriert. So erweiterte sich im Jahr 2007 die Ausbildung im Bereich Maschinentechnik um den Schwerpunkt Qualitätsmanagement und 2009 die Ausbildung im Bereich Elektrotechnik um den Schwerpunkt Regenerative Energien. Mit dem Ausbildungsjahr 2010 wurde die neue Fachrichtung „Staatlich geprüfter Technischer Betriebswirt“ eingeführt.

Die bundesweite Nachfrage nach Absolventen zeigt, dass die Fachschule ein zuverlässiger und kompetenter Partner bei der Ausbildung von Staatlich geprüften Technikern ist.

Die Fachschule bietet allen, die an einer beruflichen Aufstiegsqualifizierung interessiert sind, eine qualitativ hochwertige Bildungsmöglichkeit mit hervorragenden Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

Für die Aufstiegsqualifizierung zum/r „Staatlich geprüften Techniker/in“ müssen Bildungswillige keine Studiengebühren bezahlen. Die Ausbildung kann mit Bafög, Meister- Bafög, als berufliche Rehabilitation oder über den Berufsförderungsdienst der Bundeswehr finanziell gefördert werden.

Die Aufstiegsqualifizierung zum/r „Staatlich geprüften Techniker/in“ Voraussetzungen für die Aufnahme eines Fachschulstudiums sind der Realschulabschluss oder ein gleichwertiger Schulabschluss, eine abgeschlossene Berufsausbildung sowie eine Berufstätigkeit von mindestens einem Jahr.



Im 2-jährigen Vollzeit- und 4-jährigen berufsbegleitenden Teilzeitstudium kann in den Fachrichtungen Maschinentechnik, Elektrotechnik, Kraftfahrzeugtechnik und Mechatronik der Abschluss des/r „Staatlich geprüften Technikers/in“ erreicht werden. Die Ausbildung gliedert sich in einen Grundlagen- und einen Anwendungsbereich welcher in den Fachrichtungen Maschinentechnik und Elektrotechnik zusätzlich Spezialisierungsmöglichkeiten zur Wahl bietet.

Nähere Informationen auf unserer Website [www.fachschule-fuer-technik-mhl.de](http://www.fachschule-fuer-technik-mhl.de).

**Anmeldeschluss zur diesjährigen Techniker Ausbildung ist der 31.03.2016.**

## Aus den Ortschaften

### Heyerode

## Veranstaltungen



**Wir laden ein zum großen  
Frühjahrsbasar**

für Baby- und Kinderbekleidung (Gr. 50-176),  
Schuhe, Spielzeug, Kinderwagen und Zubehör



**am SAMSTAG,  
den 27.02.2016  
von 13.00 – 15.00 Uhr  
im Heyeröder Hafen.**

**Einlass für Schwangere: 12.00-12.15 Uhr!**  
(Bitte den Mutterpass mitbringen!)

Anmeldungen bitte per Email an:  
[basar-heyerode@freenet.de](mailto:basar-heyerode@freenet.de)

### Wendehausen

## Kirchliche Nachrichten

### Ein Dankeschön

#### Liebe Wendehäuser!

Unsere schöne Weihnachtskrippe, der Christbaum in der Pfarrkirche und am Bonifatiushaus, sind abgebaut, abgeschmückt und wieder gut verstaut. Es ist also mal an der Zeit ein großes Dankeschön an die Helfer, die beim Auf- und Abbau uneigennützig zupackten und ihr Wissen (vom Aufbau und Gestaltung der Krippe und den Bäumen) einbrachten. Es ist aber nicht allein das Aufstellen der Krippe und der Bäume, sondern auch das Reinigen der Kirche und des Umfeldes nach solchen Aktionen.

Aus diesem Grund geht unser Dank an die Frauen der Reinigungsgruppen und den Männer von den Besentruppen, die sich für das Umfeld der Kirche und des Bonifatiushauses verantwortlich fühlen. Für den Auf- und Abbau der Weihnachtskrippe und der Bäume, möchten wir Bruno Döring, Egon Apel, Bernhardt Degenhardt, Jochen Sommer, Erich Montag, Franz Döring, Alfons Marx, Karl Motz, Reinhard Kaufhold, Helmut und Christa Montag, Gerhard Herz, Peter Hackel, Ulrich Montag, Augustin Marx und Wilfried Höppner herzlich danken. Ein Dankeschön für den weihnachtlichen Blumenschmuck geht an die beiden Frauen, Magret Laske und Lydia Marx.

Zum Abschluss noch einen Dank an Horst Leister und Stefan Goldmann für die beiden großen Bäume, der Familie Regina Marx für die kleineren Bäume (hinter der Krippe) und ganz besonders Marcel Degenhardt, er transportierte mit seinem LKW den Baum von Diedorf zum Bonifatiushaus.

**Nochmal, herzlichen Dank,  
sagt der Filialpfarrgemeinderat von Wendehausen**

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

### Amtlicher Teil

## Amtliche Bekanntmachungen

### Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal

#### Ein Leerstandskataster für Diedorf – Projektarbeit zweier Studenten der Bauschule Gotha hat begonnen

In nahezu allen acht Ortschaften der Landgemeinde Südeichsfeld fragen derzeit private Bauwerber sowie Investoren nach Baugrundstücken an. Um der Nachfrage gerecht werden zu können, plant die Gemeinde, ein Grundstückskataster zu erstellen. Darin sollen alle leerstehenden und bebaubaren Grundstücke erfasst werden. Begonnen wird hiermit in der Ortschaft Diedorf. Die beiden Absolventen der Fachschule Gotha Sven Pauli und Lars Heßland beschäftigen sich in ihrer Abschlussarbeit mit dem Problem des zunehmenden Flächenverbrauchs und der Zersiedelung der Ortschaften. Sie wollen aufzeigen, wie dies in Zukunft verhindert werden kann. Als planerische Grundlage sollen dazu ein Leerstandskataster für die Ortslage von Diedorf und je ein Exposé der betreffenden Häuser erstellt werden.

In der Gemeinde leerstehende Häuser, nicht genutzte Schuppen und Scheunen sowie brachliegende Flächen stören nicht nur das schöne Ortsbild von Diedorf, sie sind auch sogenannte „Innenentwicklungspotentiale“, die genutzt werden müssen, bevor wertvolle Flächen im Außenbereich neu bebaut werden dürfen. So gibt es das Baugesetzbuch vor.

Desweiteren müssen für eine vorrausschauende Entwicklungsplanung auch die zukünftigen Leerstände, das heißt Gebäude, die nur noch von 1 bis 2 älteren Personen bewohnt werden, in die Überlegungen mit einbezogen werden. Wie Sie als Einwohner darüber denken, wollen die Studenten mit einer „Briefkastenumfrage“ herausfinden.

Über die planerische Vorbereitung durch die Studenten freut sich auch Bürgermeister Andreas Henning, der unter dem Motto „Wohnen in der Heimat“ eine solche Initiative aufgrund der anhaltenden Nachfrage an Bauplätzen in der Gemeinde gestartet hat.

**Gemeinde Südeichsfeld**  
Andreas Henning  
Bürgermeister

**Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal**  
Sabine Pönicke  
SG Regionalentwicklung/  
Landschaftsplanung

## **Landratsamt des Unstrut-Hainich-Kreises**

---

### **Fachdienst Sicherheit und Ordnung ab 18.03.2016 an neuem Standort**

#### **Das Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis informiert:**

In der Zeit vom 14.03.2016 bis 17.03.2016 zieht der Fachdienst Sicherheit und Ordnung des Landratsamtes mit den Sachgebieten:

- Untere Gewerbebehörde
- Untere Jagd- und Fischereibehörde
- Waffenbehörde
- Allgemeine Ordnungsangelegenheiten
- Bußgeldstelle

innerhalb von Mühlhausen vom bisherigen Standort in der Bonatstraße 50 an den neuen Standort im Gebäude der Agentur für Arbeit, in der Thomas-Müntzer-Straße 14, 2. Obergeschoss, um. Aus diesem Grund bleibt der Fachdienst Sicherheit und Ordnung in der Zeit vom 11.03.2016 bis einschließlich 17.03.2016 geschlossen.

Ab Freitag, den 18.3.2016, steht der Fachdienst am neuen Standort wieder für den normalen Kundenverkehr zur Verfügung. In der Schließzeit können sich Bürger mit ihren Anliegen an den Bürgerservice der Kreisverwaltung, in der Brunnenstr. 97, in Mühlhausen zu folgenden Öffnungszeiten wenden:

Montag:	08.00 - 12.00 Uhr
Dienstag:	08.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch:	08.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	08.00 - 12.00 Uhr

Wir bitten um Verständnis!

**Kirstin Freitag**

**Pressestelle des Landratsamtes  
des Unstrut-Hainich-Kreises**



## Werte Bürgerinnen und Bürger,

ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass die Broschüre „Bürgerinformationen von A - Z“ der Gemeinde Südeichsfeld in den Dienststellen der einzelnen Ortschaften zur Mitnahme bereitliegt.

Einsicht nehmen in dieses Info-Heft können Sie auch auf unserer Homepage unter [www.lg-suedeichsfeld.de](http://www.lg-suedeichsfeld.de).

Dieser Wegweiser durch das Südeichsfeld ist sowohl ein Leitfaden durch die Gemeindeverwaltung, die vollständig mit ihren Adressen und

Telefonnummern aufgeführt ist, als auch eine Orientierungshilfe zu vielen anderen Institutionen, Behörden, Verbänden, Vereinen, kulturellen Einrichtungen und Firmen, die das Südeichsfeld prägen und mitgestalten.

Gleichzeitig wollen wir Ihnen aber auch einen Überblick über unsere 8 Ortschaften verschaffen.

Lassen Sie sich überraschen!

**Ihr Bürgermeister Andreas Henning**

# Willkommen in der Gemeinde Südeichsfeld




**Bürgerinformationen von A - Z**

